

11 -07- 1997

VASTE COMMISSIE VOOR TAALTOEZICHT.

Vergadering van de verenigde afdelingen.

Zitting van 26 juni 1997.

AANWEZIG: Mevr. [REDACTED] Voorzitter.

Nederlandse afdeling: De Heer [REDACTED] ondervoorzitter;  
De Heren [REDACTED]  
vaste leden.

Franse afdeling: De Heer [REDACTED] ondervoorzitter;  
Mevrouw [REDACTED] en de heren [REDACTED]  
en [REDACTED], vaste leden.

Duitstalig lid: De Heer [REDACTED].

Secretarissen: De heer [REDACTED], bestuursdirecteur.  
De heer [REDACTED], bestuursdirecteur,  
tweet. adjunct.

\* \* \*

29.178/I/P  
TVS/NC

Bij brief van 4 juni 1997 vraagt de Vice-Eerste Minister en Minister van Binnenlandse Zaken het advies van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (V.C.T.) over een ontwerp van Koninklijk besluit tot vaststelling van de taalkaders van de centrale diensten en de uitvoeringsdiensten van het Ministerie van Binnenlandse Zaken.

De Minister stelt voor de 778 betrekkingen van de centrale diensten, met uitzondering van de betrekkingen in uitdoving, als volgt over de taalkaders te verdelen (artikel 1 van het ontwerp van Koninklijk besluit):

Trappen van de hiërarchie	Frans kader	Nederlands kader	Tweetalig kader	
			Frans	Nederlands
1	6	6	2	2
2	19	19	5	5
Totaal (1+2)	25	25	7	7
3	75	76		
4	20	20		
5	136	135		
6	83	83		
7	43	43		
Totaal(3 tot 7)	357	357		
Algemeen totaal	382	382	7	7

De personeelsformatie waarop het ontwerp van taalkaders steunt werd in gemeenschappelijk akkoord van de Minister van Ambtenarenzaken en de Minister van Begroting goedgekeurd op 12 mei 1997 en werd vastgesteld bij Koninklijk besluit van 4 juni 1997.

In artikel 2 van het ontwerp van K.B. worden 9 betrekkingen in uitdoving gesteld. Zij worden als volgt over de taalkaders verdeeld:

Trappen van de hiërarchie	Frans kader	Nederlands kader
6	5	4

Artikel 3 van het ontwerp van K.B. verdeelt de 14 betrekkingen van de uitvoeringsdiensten van het Ministerie van Binnenlandse Zaken (de Koninklijke School van de Civiele bescherming), paritair, als volgt over de taalkaders:

Trappen van de hiërarchie	Frans kader	Nederlands kader
3	1	-
4	1	-
5	1	2
6	3	3
7	1	2
Totaal	7	7

De bij het Ministerie van Binnenlandse Zaken erkende syndicale organisaties werden geraadpleegd overeenkomstig artikel 54, 2de lid, van de bij Koninklijk besluit van 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (S.W.T.).

Op grond van de artikelen 43, § 3, 5de lid, 60, § 1 en 61, § 5,, van de S.W.T., hebben de verenigde afdelingen van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht eenparig het volgende advies uitgebracht.

\*  
\*            \*

Advies van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht.

1. Over de verdeling van de betrekkingen op de trappen 1 en 2 van de hiërarchie (directiebetrekkingen).

De betrekkingen op de trappen 1 en 2 van de hiërarchie zijn gelijk verdeeld. Het aantal betrekkingen op het tweetalig kader bedraagt 14 op een totaal van 64, d.w.z. 21,87% van het totaal.

Overeenkomstig artikel 43, § 3, tweede lid, S.W.T. omvat het tweetalig kader 20 % van de betrekkingen gelijk aan en hoger dan die van directeur (rang 13). Die betrekkingen worden op alle trappen van de hiërarchie (trappen 1 en 2) in gelijke mate voorbehouden aan ambtenaren van de beide taalrollen.

Volgens de vaste rechtspraak van de V.C.T. dient het aantal betrekkingen op het tweetalig kader zo dicht mogelijk de 20 % benaderen. In het ontwerp van Koninklijk besluit worden 14 betrekkingen (= 21,87% van het totaal) verdeeld over het tweetalig kader. De Vaste Commissie voor Taaltoezicht is, conform haar vaste rechtspraak, van mening dat het voorbehouden van 12 betrekkingen op het tweetalig kader (= 18,75% van het totaal), meer in overeenstemming is met het voorschrift van artikel 43, § 3, tweede lid, S.W.T.

2. Over de verdeling van de betrekkingen op de trappen 3 tot 7 van de hiërarchie.

Met zijn brief van 4 juni 1997 deelt de Minister mee dat zijn ontwerp van Koninklijk besluit tot vaststelling van de taalkaders, opgesteld is op dezelfde basis als deze waarop het Koninklijk besluit van 31 maart 1995 tot vaststelling van de taalkaders van zijn departement steunt en waarover de V.C.T. gunstig adviseerde op 30 maart 1995 (advies 27.036/I/P).

De Minister deelde toen cijfergegevens mee voor alle afdelingen van zijn departement: het Secretariaat-Generaal en de Algemene Diensten, de Algemene Directie van de Wetgeving en de Nationale Instellingen, de Algemene Directie van de Civiele Bescherming, De Algemene Directie van de Algemene Rijkspolitie, de Dienst Vreemdelingenzaken, het Commissariaat-Generaal

voor de Vluchtelingen, de Vaste Beroepscommissie voor de Vluchtelingen en de Vaste Commissie voor Taaltoezicht.

Rekening houdend met het betreffende belang van iedere afdeling ten opzichte van het gehele departement, kwam de Vaste Commissie toen tot een globaal werkvolume 50,165% F - 49,835 % N, en kon derhalve gunstig adviseren over de door de Minister voorgestelde verdeling 50% F - 50% N voor de betrekkingen van de centrale diensten en de uitvoeringsdiensten van het Ministerie van Binnenlandse Zaken.

Daar zich geen wijziging voordoet in het globale werkvolume F-N, adviseert de Vaste Commissie voor Taaltoezicht gunstig over de door de Minister voorgestelde 50% F - 50% N verdeling.

Wat de uitvoeringsdiensten van het Ministerie van Binnenlandse Zaken betreft, is de Vaste Commissie voor Taaltoezicht van oordeel dat een evenwichtiger verdeling van de 50% N - 50% F verhouding wordt bereikt, wanneer de betrekking op trap 4 van het Franse naar het Nederlandse taalkader wordt overgeheveld en er op trap 7 een betrekking van het Nederlandse wordt overgeheveld naar het Franse taalkader.

De Vaste Commissie adviseert derhalve de tabel van artikel 3 van het ontwerp van K.B. tot vaststelling van de taalkaders als volgt aan te passen:

Trappen van de hiërarchie	Frans kader	Nederlands kader
3	1	-
4	-(-1)	1(+1)
5	1	2
6	3	3
7	2(+1)	1(-1)
<b>Totaal</b>	<b>7</b>	<b>7</b>

\*

\*      \*

Dit advies wordt gestuurd aan de heer Vice-Eerste Minister en Minister van Binnenlandse Zaken die, overeenkomstig artikel 61, § 3, 2de lid, S.W.T., verzocht wordt de Vaste Commissie voor Taaltoezicht mee te delen welk gevolg hij eraan zal geven.

Gegeven te Brussel, op 26 juni 1997

De secretarissen,

De Voorzitter,

A large black redaction mark covers the names and titles of the secretaries and the chairperson. The mark consists of three thick horizontal bars: a solid bar on the left, a jagged, irregular mark in the middle, and another solid bar on the right.